

گاه چون برقی ولیکن برق بی رعد و سحاب  
 گاه ریزان چون درخشنان قطمه باران شوی  
 پر قوی زانوار یزدانی خنده سوی طور  
 لب ترانی گوی سوی موسی عمران شوی  
 چون کف موسی درخشناسی و هنگام مسیر  
 بس دراز آهنگ و بیجان چون یگی قیaban عوی  
 نیست بالای سیاهی هیچ رنگی در مثل  
 وز تو بر گردون بماند رنگ چون گردان شوی  
 داده ایزد مر ترا این سیر برق و شکل تیر  
 تا گداز ان ناوگانی در دیده عیطان شوی  
 چون ز پیش برج های آسمانی بگذری  
 گاه جزئی زین شوی و گاه جزئی ز آن شوی  
 گماء تیر قوس باشی گاه جوزا را سنان  
 گه طناب دلو و گاهی رشته میزان شوی  
 زر دست افسار پرویزی و باد آورده گنج  
 زان قبل پیچیده چون زنجیر نوشروان شوی  
 رشید یاسمی

## ﴿ قة القيروان يا تاريخ لمياء ﴾

(ترجمه اشراق خاوری)

چون بر فراز نیمکت بنشست دو دست بر هم زدم و فریاد کرد  
 خفیف !! خفیف !!

غلامی از میانه درختان ظاهر گردیده در مقابل خلیفه با مستاد  
 این غلام نیز صقلیه بود و بواسطه اخلاق نیت در نظر خلیفه پسندیده  
 آمده و از مخصوصین بشمار میرفت

خلیفه گفت - سپسالار و شید ما جوهر را بگوی باید !  
 جوهر مردیست در سن پنجماه و شش سالگی دارای رأی ثابت  
 و وقار و سطوت و افتخار بود ، قدی بلند و چشمانی گیرنده داشت  
 و در این هنگام که خلیفه امر باحضور وی کرد ، جوهر در رختخواب  
 خود رفته میخواست اندکی استراحت کند

چون خبر احضار خلیفه را شنید ترک خواب کرده لباس بور  
 تن بیاراست و بملاقات خلیفه بنشافت

خلیفه چون از خلال درختان او را بدید که همی آید با چهره  
 گشاده به استقبالش بپا خاست و تحیت بگفت

جوهر از این لطف بیکران و الوفات بی پایان که از خلیفه  
 بالقصبه باو بظهور پیوست بسی شرمسار گردید سپس خود را برداشت  
 و زانوی خلیفه افکند و بتواضع تمام دست وی را پیوسيد و اظهار  
 عبودیت و چاکری بتمود و همی خواست تا پای خلیفه را نیز بپرسد  
 المعنز - او را مانع آمده و بااحترام از زمین بلندش کرده در پهلوی  
 خود بنشاند

جوهر با کمال طمأنیته و ادب که در خور حضور سلاطین  
 است بنشست

المعنз - ابتدا بسخن کرد - گفت

آفرین بر تو ای پشتیبان دلیر و قائد شجاع !!

جوهر بـاـکـمـال فـرـوـتـنـی عـرـضـه دـاـشـتـ !

من بندی یکی از چاکران امیر المؤمنین بشمار میروم که با  
 شمشیر خلیفه جهاد میکنم و جانم را در راه اجرای اوامر او فدا  
 می نمایم - !

خلیفه گفت - آن شمشیر که گرفتی - تو خود میباشی ، و  
 دولت ما بسی خوش بخت است که چون تو پار و پشتیبان دلیری

داراست - ای جوهر ! ایدان که هیچگاه حقوق تو را فراموش نکرده و هر زمان که در سکنار این بر که می شینم و چشم بدین ماهیان که در این میان بثناگری مشغولند میافتد امانت و درستکاری تو در جلو چشم مجسم شده و حفظ حقوق تو را بطور کاملی بر خود لازم میشمارم ، آری - ! بچین است - !

این ماهیان گواهی میدهدند که سبب قرقی و غلبه دولت ماجوهر است و بس -

آیا اینماهیان از نسل ماهیانی که از بحر محیط برای ما فرستادی نیست ؟

فراموش نمیکنم روزیرا که درقلل عالیه شمشیر بر هنر دردست داشتنی و رزم دادی تا افریقا و قبائل ساکنین او را مخدول ساختی و تمام را درزیر رایت و حکومه دولت حقه در آورده و اینماهیان را از دریای بزرگ گرفته بما فرستادی و خواستی مارا از موده و سکنایه بما بفهمانی انعقد از زنج و زحمتی را که در راهما از آنها جنث های سخت و فتوحات بزرگ مشاهده گرده بودی که جزقا کسی بچین امر خطیروی سبقت نکرده بود

تعجب مکن - ایجوهر - اگر تو را بواسطه صداقت و نیکی نیت بر همه حتی بر قبار و خویشان خود فضیلت داده ام و مخصوصا با گرام خویشت نموده ام .

جوهر را از اینبالغ خلیفه دره درج وی خجلت روی داده و گفت

همان من اینکار ها را انجام ندادم مگر با اسم امیرالمؤمنین و چون خدا خواست امانت خوبش و خلافت پیغمبر خود را در اشخاصی قرار دهد که از بیمع افراد سزاورترند و از دود مان عفت و نجابت و منسوب به پسر عتم رسول خدا علی میباشدند از اینرو مرا بر دشمنان دولت حقه فیروزمند ساخت ، چگونه خدا تو را یاری نکند و حال آنکه .

تو اپسرا فاطمه دختر پیغمبر میباشی ، و مرا عقیده چنانستکه اگر از این خانواده جوان غیر بالعی نیز اقامه دعوت نماید بر خدا لازم است که دشمنانش را منکوب و او را فاتح سازد چه حق همیشه بر هر چیز بر قری و بالآخری را داراست و هیچ چیز بر حق بر قری نجسته و نجود خلیفه کلام او را قطع کرده و گفت - ۱

حق در همه اوقات بر قری نجود است ! چه بسا پدران من خواستند که حق را از غاصبین گرفته و بمخصوصین بر سانتند با وجود آنکه از دولت حقه و خانواده رسالت بودند بانواع عذاب مبتلا شده و بمقصود نرسیدند و در زیر حکومت کسانیکه بر قربت بسی فرود و پست بودند گرفتار گردیدند و اگر چنانچه قائد دلیری چون تو ایشان را مهیا بود البته غلبه و فتح را نصیب خود میساختند - آیا تو نبودی که از اینجا تا دریای محیط را گشودی ؟ و اهالی را تماماً خاضع و فرماتبردار نمودی ؟ آیا مشمیر تو نبود که دشمنان ما را هزیمت نمود ؟ - خدا تورا بر کت دهد جوهر !! آینه خنان من به چوچه در آنها شکی و ریسی راه ندارد پس زماییکه تو بواسطه خدمات لایقه قدر و منزلت خود را بلند نمائی بر ما نیز لازم است که اعطای حق تو را نموده و از اکرام تو خودداری ننماییم .

آنکه خلیفه لحظه سکوت کرده و آثار اهتمام در چهره اش هویدا و لایح بود ، جوهر منتظر بود تا از خلیفه چه خواهد شنید زیرا میدانست که احضار او در این وقت شب بجهة امر مهمی بوده پس در مکان خویش استوار بنشست و بخلیفه مینگر بستگویا میخواست اسرار پنهانی که در قلب خلیفه متراکم گشته درک کند

المعز لدین الله - پس از لختی سکوت دست زیر بالا پوش برده و چوبدستی که طول او یک‌کوچب و نیم بود بدر آورد ، جوهر را چون چشم بدان چوبدستی افتاد دریافت که او را با پاره های طلا مستور

و مزین ساخته اند سپس حالت احترام قامی بخود گرفت گوئی آن چوبدستی را واجب التعظیم مینداشت ، جوهر دانستکه آن چوبدستی چوگان پادشاهی و یکی از مختصات سلطنت است المعر روى خود بدو کرده گفت - آیا این چوگان سلطنت نیست ؟ جوهر !!

جوهر گفت آری يا امير المؤمنین ، ، همانا اینچوگان حق ودارنده اش صاحب خلافت بحقه میباشد - خلیفه - آیا در دنیا ممکن است دو خلیفه و هر دو بر حق و در ادعای خویش صادق باشند ؟

جوهر دریافت که خلیفه بعباسین و خلافت آنان در عاصمه بغداد اشارت میکند و میخواهد بطلان ادعای آنان را بکنایه تذکار نماید پس عاقبت کار و اطراف او را بدقت ملاحظه کرد و امور زیادی را در طی سؤال خلیفه در یافته و گفت - نه چنین است آقای من !! پیغمبر یکیست ، خلیفه و وصی او نیز یکی - خلیفه گفت تا کی آنها را واگذاریم گردد ظلم و جور گردیده و در ریاست باطله خود بیایند ؟ جوهر بزودی پاسخ داد - تا آن زمان که امير المؤمنین امر کند - خلیفه را این جواب که دلالت بر ثبات و استقامت جوهر در راه یاری علوین داشت زیاده از حد پسند آمد و از خوشحالی رخسارش گلگون گردید و چون نور ماه بر چهره اش افتاده بود جوهر از تفریح خاطر او آگاه شد و علامه شادی را در رخسار خلفه مشاهده کرد - خلیفه گفت - بر سرت یابی ایجوهر !! همین را از تو امیدوار بودم اکنون بدان که سالها است اینفکر در خاطر من جولان دارد و در این امر مردد بودم و استفسار حال از منجین و ستاره شناسان مینمودم و کسی را از اینواقعه تا کنون مخبر نکرده ام - لکن امشب خواستم با تو این راز را در میان نهم و می پنداشتم که تو را از این پرسش شگفتی

دست دهد ولی بر خلاف پندرار تو را در اینگونه امور از خویش بینا  
قریاقم اکنون تو بیگانه کسی هستی که این راز دریافتی اینک بگوی  
در اینباب تو را رأی چنگونه باشد؟ چوهر گفت من جز چاکری بیش  
نبایتم رأی چاکران چه بکار آید؟ آنچه بر چاکر لازم است اطاعت  
است و بس - هم گفند یاد میکنم اگر چنانچه مرا بفرمائی یگتنه با تمام  
أهل زمین چنگ در اندازم همانا سر بر نتابم و یقین بفتح و نصرت نیز  
دارم چرا که مرا عقیده آنستکه قیمع از بی حق میزتم خواجه روح  
نه مملوک تم - خلیفه گفت - خدایت رحمت کشاد که قائدی دلیر  
و دوستی واقعی میباشی اکنون آنچه میان ما گذشت پوشیده دار چه  
هر امری را وقتی معین است و اینک رای خود را درباره امراء لشگر  
ظاهر ساز - چوهر گفت بزرگان لشگر ما مردمانی نیک آند خصوصاً  
سرداران قبله کتابه که اعتماد من بانها بیش از دیگران است و چنان  
دانم که از بذل جان در راه خلیفه درینچه نداشته و از اطاعت امیر المؤمنین  
سرخواهند تافت .

## فصل چهارم - ابو عبد الله شیعی

خلیفه دیر زمانی ساکت مانده آثار اهتمام در چهره اش هویدا  
بود و چو کان را میانه انگشتان خود همی گردانید و بدقت بدو می  
نگریست و از وجنتاش چنان پیدا بود که در امری بس هم  
فکر میکند .

پس از زمانی متوجه چوهر گردیده گفت ... سخنان تو بس  
متین است ولیکن از یکچیز بترس اندرم که میدارؤسای لشگر از راه  
تعلق و مهری که بزر و سیم دارند از متابعت صواب سر بر قافته دجاج  
ذلت و خذلان شوند چنانچه دشمنان ما در بدداد چون بدین آلایش

اندر شدند آخر کار نتیجه آن در که در تحت حکومت چاکران خود که از طوایف ترک و دیلم بودند گرفتار رنج و عذاب آمده و در حقیقت ایشانرا از خلافت جن اسمی بیش نماند و من طمع در مملکت آنان نبستم و اراده خذلان آنها نکردم مگر بجهة زر و سیم و شدت اشتغال آنها در لذات دنیوی نو حقیقت این مطلب گمان ندارم بر تو پوشیده باشد ؟

پس اگر لشگریان ما نیز بدینگونه پیرایه مجازی دست آلاید از جمع زرو سیم خود داری نتوانند یقینا هم چون دشمنان ما مخدول و منکوب گشته و از هر طرف مورد حملات سخت خواهند شد .

چوهر در پاسخ خلیفه گفت ... لشگریان ما از اینکمان بمراحلی دورند و یقین دام که بدین زخارف دست نیالوده و از این رو بر انها بیمی نیست .

چگونه این چنین گمان در باره آنها قوانکرد ؟ و حال آنکه آنان را عقیده چنانست که متصدی امر خلافت و صاحب اداره دولت شخصی است دانشمند از نژاد فاطمه زهراء دختر پیغمبر که در شدت سرمای زمستان بر قمداشیدند و بدین بستر راحت آرام نگیرد و بجای جامه قیمتی مرصع و آئین هر هفت که دیگر سلاطین بخود آرایند جبه سوده و ردای رُنده بن خویش پوشد و از أساس سلطنت غیر آمه و خامه و کتب بیشمار چیزی در قزش دیدار نشود رفقار بقانون عدالت را دردواج دیبا نخسبد و حریر و خز و سمور بر قن نسازد و خود را همچون زنان بشک و عنبر مطيب نسازد و از خورش و آشامیدنی جز بمقدار سد رمق پرهیز کند و هیچکاه بالحان تار و تنبور و شرب باده قاب و نبید قن در ندهدو بیش و سور نگراید (۱) و تمام افراد مردم را بیک نظر مشاهده

کند و کسی را بر دیگری بر قری ندهد و خویش را بر دیگران مقدم نسازد و اوقات خود را در برآوردن حاجات رعیت مصروف دارد... نامه هایی که از شرق و غرب مملکت عمال بدو نویسنده و در سلوك سیاست دستور طلبند تمامی را بخط خود پاسخ بر نکارند و بلذات دنیوی بهیچوجه مائل نگردد... همت خود را جز در حفظ رعیت و تعیین بلاد و خذلان دشمنان بر چیزی نگمارد... آیا رؤسای لشکر چون خلیفه را چنین نیک رای و خوش رفتار دانند از رأی او سرخواهند تافت؟! -

هرگز!! نه چنین است، بلکه آنان نیز خود را به پیروی افعال خلیفه و ادار کنند و رفتار وی را پیشه خود ساخته بدان و تیره عمل نمایند، زیرا که انسان علی دین ملوکهم خلیفه را اینجواب بسی پسند افتاده و از بیانات جوهر سپهسالار

شگفت کرده آنکاه گفت

این سخنان بجهت موجب سلب بیم نشود، بدان ای ابا الحسین!! [کتبه جوهر]، که من از زن خواستن زیاد بر مردمان خویش سخت قرسانم و صلاح آنها را بیش از داشتن یک زن ندانم چه زن خواستن زیاد عیش آنان را تیره ساخته و ضرر بدانها وارد آورده، معاشرت با زنان ابدان ایشان را بکاهد و قوای آنها را بتحليل بردو من چندین بار در خصوص این امر سخن رانده ام، اگر بر رای من روزد چنانچه خطه مغرب را مفتوح و مسلم خود ساختیم جهت مشرق را نیز باسانی توانیم گشود... جوهر گفت -

قوچه همت و هوشیاری امیر المؤمنین در امورات دولتی به تنهائی دفع هرگونه قرس و بیمی را کافل بوده و خواهد بود و من از اینچه چندان بینناک نیستم، ولکن من بسی قرسانم... پس ساکث شده و خود را با صلاح عماهه و جفیه خویش

مشهول ساخت

خلیفه یکه خورده و از سکوت جوهر بکر افتاد و دانست که جوهر سخنی را پنهان ساخت پس بدوجه از چه ترسانی ایجوهر ... بگو !! از چه بیم داری .. جوهر گفت قرس من از دسیسه و فتنه انگلیزی های پنهانی است

خلیفه گفت مقصودت چیست ؟ کدام دسایس را میگوئی ؟ گفت من از جماعتی بیم دارم که نه خودشان را میشناسم و نه بنت قلبی آنان اطلاع دارم ، خلیفه گفت قصد تو از اشخاص مذکور کیست ؟

چگونه از کسانیکه تمی شناسی قرسناک میباشی ؟ جوهر گفت اگر آنان را میشناختم جمعیتشان را بیریشان میساختم . قرس من از اشخاصی است که خود را خونخواه و اولیاء دم خوانند . . . بنا باستعمال برخی گفتار ها چنین استنباط کرده ام که خطری بزولک ما را تهدید مینماید

خلیفه گفت سخن سر بسته گفتی پرده از این معما بیگسو نه که در آمان هستی جوهر گفت مگر خلیفه از آنچه که بر ابوعبدالله دیعی رسید بیخبر است ؟

ابوعبدالله همان بود که اظهار دعوت حقه نمود و در آغاز ظهور خلافت حقه بسی رنجها برد قا امارت را برجد تو مهدی که خندایش رحمت کناد استوار ساخت و در مکافات از قبل جدت دید آنچه دید

آیا خلیفه آن وقایع را فراموش کرده ؟

المعرف چون نام ابوعبدالله بشنید چهرا اش برادر وخت و سخنی خود داری کرد و گفت آیا عقیده تو درباره ابوعبدالله آستنکه مظلوم کشته شده ؟ جوهر گفت مرد عقیده براین نیست لکن در زمرة یاران ابوعبدالله

چنان مشهور است که پس از استقرار جد تومه‌ی بواسطه جدیت ابوعبدالله‌بر مسند خلافت مهدی اووبرادرش ابوالعباس را بدون گناهی سیاست رسانید اما مرا عقیدت آستکه ابوعبدالله‌مذکور چون مردم را زیر نشین رایت دولت حقه نمود طمع در خلافت بست و برآن شد که خود را صاحب امر بنامد و خلافت را از بنی فاطمه به خانواده خود انتقال دهد لاجرم بسزای خود رسید و بواسطه چنان طمع خامی بهلاکت افتاد

اکنون یاران او بنا بر عقیده خود از فساد سر نتفته از پای نشینند اگر چه در مقابل نابره قهر خلیفه جز خاشاکی بشمار نرفته و کاری از پیش نخواهند برد ، و اگر از من پرسش کنند که نام آنان چیست سوگند توائم خورد که هیچیک از آنها را نشناسم و این سخنان که گفتم جز سوء ظنی از من در باره ایشان نیست چه هر شخصی در اینوارد از سوء ظن درباره دیگران اینم تواند بود

خلیفه در جای خود استوار نشست و گفت

سخنان توراست و بی‌آیش است ، می‌دانم که ابوعبدالله را زرو سیم بی شماری دشمنان بالک ندارم لکن شنیده‌ام که ابوعبدالله را زرو سیم بی شماری بوده که ندانم در کجا پنهان ساخته . . . جد من در کشتن او شتاب نمود و از جویا شدن دفینه غفلت کرد . . . و نهایت احتیاج ما در این هنگام بزر و سیم بر قوپوشیده نیست

جوهر گفت من نیز چنین سخنی شنیده‌ام و اگر از مکانش آگاهی داشتم تا اکنون او را مدت کرده بودم و با که تا حال یاران ابوعبدالله در صدد استخراج آن برآمده و برده باشند و از این پس تجسس ما همچر فلائد نخواهد بود

خلیفه گفت اکنون بتجسس مجهول نشاید پرداخت و ما را بنقد چندین صندوق زر و سیم موجود است که تا مدتی دراز کفایت

کند و من این تقدیمه را برای چنین روزی ذخیره کرده ام چهشدت احتیاج و نظر دشمنان ما باingga کشیده که عنقریب تمام مردان آنسان از آنها روگردان شده و در زیر رایت اقبال مام جتمع خواهند کردید جوهر گفت آقای مرا سخن بر استی است . . . ولکن در هر حال از رو ساو امرای قبائل برابر که اکنون اظهار عبودیت در حضرت خلیفه مینمایند نباید خاطر جمع داشت . . . ویژه آنکه دارای ریاست بوده و اکنون بعد از آن مقام فرو افتاده و از بیم شمشیر امیر المؤمنین جرئت اجرای برخی شورشها ندارند و ظاهرا خود را مسلمان و خیر خواه این دولت جلوه میدهند . . . بخصوص از حمدون حاکم سجلماهه . . . زیرا که ما با این مرد دلیر چندین کرت جنک در انداجتم و عاقبت از دولت خویشان بی فصیب ساختیم و اینک در شمار چاکران خلیفه محسوب است و اظهارا سلامت مینماید امان چنان پندارم که هر زمان فرستی بدست کند فسادی خواهد اندگیخت لهذا صواب چنان دانم که دست آویزی از او بست آوریم تا بوسیله آن مرهون اورآ مجبور باطاعت دائمی نعائیم و هر زمان که پندار فسادی کند بدآن دست آویز بر وی غالب آمده و از اجرای خیالش مانع آئیم .

خلیفه گفت آن دست آویز و پای بند چیست ؟ رای خود را در این باب نمودار کن ، ! جوهر گفت امیر حمدون را دختریست بس زیبا که او را لمیاء خوانند و او چنانشی دوست دارد که بر همه از او جدائی را توان نیارد ، در آن هنگام که میان ما و امیر حمدون نایره رزم شعله ورپود در میدانکاه چنان شجاعت و رزم جوئی از آن دختر مشاهده کردم که هوش از سرم بر پرورد ، لمیاء را دیدم بر بهترین اسبی سوار شده نیزه در دست و شمشیر بر سکم او بخته بر است و چپ میتاخد و مرد و مر کب میانداخت گاهی از نیزه فهرش خرق و التیام را بر فلک مدلل میساخت و زمانی از شمشیر هر ر

انگین لرزو برسیط خاک میافکند مردان ماهر، چند همت برگرفتاریش  
گماشتند کاری از پیش نتوانستند برد عاقبت سعجر معترف آمده انگشت  
حضرت گزینند ، ، آخر کار مردی از شکریان ما بدو صد نیرنگ  
وی را گرفتار ساخت بدان خیال که بخود مخصوصش دارد ، لکن  
من بهر نحو بود او را رهانی داده و بنزد پدرش باز فرستادم ، ،  
مرا رأی آستکه دختر را دست آویز قرار دهیم چه ازان پس امیر  
حمدون اقدام بجهایت و عصیان امیر المؤمنین نکند و جرأت نافرمانی  
خلیفه نیارد زبرا بر دختر خویش همی ترسد ، ، خلیفه گفت رأی تو بس  
نیکو است !! اکنون باز گوی محل اقامت دختر کجاست ؟ ، جوهر  
گفت ، ، در خارج قیروان زمین پستی است که حمدون خیمه های  
خود در آن افراسه ولیاء در خیمه پدرش روز کار بزمی برد ، ، خلیفه  
گفت اگر لمیا را از پدرش خواستار شویم .

بیم آن دارم که بر نیت ما مطلع شده و سوء ظنی کند ،  
جوهر گفت از اینجهت با کسی نیست !! چه من لمیاء را خواستگاری  
میکنم و بر آن قرار میدهم که در قصر امیر المؤمنین و در دامن  
تریبیت کدبانویه ام الامراء (زوجه المعزلین الله) با کمال شرف و  
آسایش روز بگذراند و حمدون خود داند که این مقام و رتبه کس را  
باسانی دست ندهد ، ،  
لهذا بمحض اظهار امراین لطیفه را نعمت غیرمنتظره دانسته و با وجود  
نهایت محبت و بدادیکه با لنسبة بدختر خویش دارد بمقارت وی تن  
خواهد داد ، ، و مرا روشن و هویداست که ام الامراء نیز از دیدار  
لمیاء بسی خشنود شود چرا که ! ! دختریست آثار مهابت در چهره اش  
لایح و آشکار است ، ، با جمال و جوانی عقل و وقار و دلیری را  
دار است و نیز از کسانی است که در راه نصرت دین و باری و محبت خلیفه پیغمبر  
علی بن ابی طالب خود داری نیارد و انتصار شیعیان و خلفای ویرا بر خویش

واجب شمادد .. در میان جامعه برابر بهین خوبی و رعنائی دختری  
که دارای اخلاق رفیعه ظاهری و باطنی باشد نسیده ام بلکه وجود  
ندارد و از طرف دیگر چون او را از پدرش خواستگاری کنم تمام  
یاران و اعوان حمدون بواسطه نسبت مصادرت از دل و جان در اطاعت  
ما بکوشند و چشم از اظهار شورش و فتنه بپوشند ، خلیفه گفت ،  
اینکار چگونه انجام پذیرد ؟ جوهر گفت من با حمدون ملاقات کرده  
و بد و خواهم گفت که غرض از نقل دختر تولیه عباقصر امیر المؤمنین  
آنستکه میخراهم ویرا برای فرزند خود حسین بزرگی بگیرم و بدون  
قردید حمدون بدین امر رضا خواهد داد و چون دختر را بقصر آوردیم  
هم قلب پدرش را تسخیر کرده و هم مالک دختر خواهیم شد  
خلیفه گفت رای تو بسیار نیکو است بزودی اینکار را خاتمه  
ده ! خدای تو را برکت دهاد و از زحمات و کوششهای نفرت  
ما را بی بهره نگذاره !!

پس از این گفتار خلیفه بیا خاست ... جوهر نیز بر خاسته  
پس از تحصیل اجازه انصراف دست و تخت بپرسید و برفت !!

## فصل پنجم - امیر حمدوز

جوهر پس از بازگشت بقصر خویش شب همه شب در باره  
انجام کار بهکن اندر بود و تا بامداد بخواب نرفته در سخنان خلیفه  
اندیشه مینمود . !! در بر افزایش رایت دولت عبیدیه اهتمام زیادداشت  
و میخواست بزودی شرق و غرب مملکت اسلامی را بتصرف در  
آورده سکه و خطبه در تمامی اقطار بنام المغز لدین الله برآورد !!  
آنشب تا هنگام پیگاه در این اندیشه بسر رفت !!

آنچه درباره دیسسه یاران ابو عبد الله الشیعی در حضرت خلیفه

سخن براند صرف سوء ظن نبود و در این اندیشه راه صواب پیموده بود !! لکن جماعت مذکور هنوز یارای آشکار کردن قرار داد خود نداشتند چه در تحت سلطه المعنز لذین الله مغلوب و انتظار بدست کردن فرصتی داشتند تا ناگهان بر خلیفه بشورند و بخونخواهی عبد الله شیعی کارش بازند !! از جمله حکماء که جوهر بیش از همه از او ترس داشت حمدون حاکم سجلماسه بود چه این شخص اندیشه آخر کار نمیکرد و بگراف رای همیداد مردانش از همه کس پیشتر بود و جوهر بیم داشت که مبادا بفتحه بواسطه عداوت دیرینه بر خلیفه بتأذد و فرمانبرداری خلافت را پس پشت اندازد بنا بر این بهتر چنان همید که دست آوری چنانچه نگاشتیم از او بدست کرده و لمیاء را برای فرزند خود حسین بنی بخواهد قابدینو سیله از شر او آمن و آزاد زیست کند !!! امیر حمدون از آنچه در خاطر جوهر پدید شده بود بیخبر بود و جوهر را از حرکات و گردارهای پنهانی خویش غافل می پنداشت و هرگز گمان نداشت که جوهر بر راز او واقع شود تا جلوگیری او را چاره بیندیشند

در بامداد شب دوشین غلام جوهر در خیمه حمدون وارد شده و از جانب او را بقصر منصوریه بخواهند حمدون خویشتن بیار است و بخلافات جوهر روان شد !!! امیر حمدون حاکم سجلماسه ! پیریست باریک اندام ، دراز بالا ! چشم ان سیاه گیرنده داشت که در حدقه فرو رفته و دور میزد !! او را جز لمیاء فرزندی نی تو بسی وی را دوست داشت ! آ ما در لمیاء دیر زمانی بود که رخت بسته و حمدون زوجه دیگری اختیار کرده بود دختر خود لمیاء را به مردمی از مخصوصین سپرده بود که بسی در دوستی و پیروی خاندان پیغمبر ص ثابت قدم بود او نیز لمیاء را چون خویش در این عقیده پرورش داده و چنانچه مذکور افتاد لمیاء بدن سبب در دوستی

علی بن ابیطالب<sup>ع</sup> و خلفای وی سر از پا نمی شناخت !! اما پدرش حمدون بر حسب ظاهر اختیار اسلام کرده و خود را از دوستان می نامید ولی اگر اورا بخوبیش میگذاشتند تمام مردم را به پیروی خود می خواند و خوبیش را خلیفه می نامید و عموم افراد را باطاعت اوامر خود دعوت مینموده !! افسوس !! که سر راه بر او بسته و بال و پرش عسته بود ، پیش از این روزگاری خواست خیال خود را بجاده حقیقت رساند و در سبحلماسه امر خود اظهار کرد ناکاه در زنجیر اسارت گرفتار شد و چون به قیروان رسیده بجوراً زیر نشینی بیرق خلیفه العزز لدین الله گردید و با ضطرار اسلام اختیار کرده و و منته فرست بود که کار خود را انجام دهد متاسفانه جوهر براز او پی بردو در صدد چاره برآمد امیر حمدون با وجود آن خیالات عالیه که در سر داشت چندان دارای زیر کی و فراست نبود و در امورات بگزارف دخالت کرده و هر زمان که خیالی در دلش می نشست بدون عاقبت اندیشه باجرای آن اقدام نموده واز خطرها و مصائبی که دیگر می کردند می اندیشید !! حمدون ریاست و قخت سلطنت سبحلماسه را از پدران خود بیاد کار داشت و مردی پیر که اورا ابو حامد گفتندی بخدمات خود و اداسته و در کارها باوی مشورت میکرد و اورا از صاحبان کرامت و اولیائی یزدان می پنهشت !! سالیان درازی بود که این پیر مرتاض در خدمت حمدون بسر میبرد و با او جوانی بس خوش اندام وزیبا بود که سالمش نام بود : مرتاض اورا پسر برادر خود معرفی کرده بود سالم جوانی بود دلیر و شجاع که بواسطه اخلاق نیکویش همه اورا دوستداشتند و از احترام وی فروگذار نمیکردند : در آغاز فرمان روائی حمدون . پیر مرتاض با آن جوان بندو پیوسته و از مخصوصین بشمار می رفت و در نزد امیر منزلتی بسزا حاصل کردند سالم را دل به لمیاء دختر حمدون مشغول شده و بوی عشق میورزید

وهر زمان کلمیاء از قصر بیزم اسب دوانی یا قصد تغییر وغیره  
بدر آمدی سالم او را دیدار نمیکرد (چه زنان قبائل برابر چندان در  
قضیه حنجاب مانند زنان مسلمین کنونی نتوشنند) لمیازانیز چون چشم  
بسالی افتاد دل از دست بداد ! ! پیر زمانی بایکدیگر روزگار گذرانیدند  
ابو حامد (پیر مرتاض) چون بر این مسله واقف گردید باحمدون آن  
راز را میان نهاد و لمیاء را برای سالم پسر برادر خود خطبه کرد  
حمدون بدین معنی رضا داد و ابو حامد از پی انجام زناشوی آنان کمر  
بست و از پای نتشست لیکن قبل از اتمام کار جوهر سپهسالار با  
لشگریان خود بر آنها بتاخت و آندیار را مفتوح ساخت ! ! زنان و  
مردان بسیار باسیری بگرفت که از آنجمله لمیاء و ابو حامد بودند !  
اما از سالم خبری نیافتدن ! ! آیا سالم چه شد ؟ چه برسش آمد ؟  
شاید در جنک کشته شده ؟ این قضیه را دل لمیاء تصدیق نمیکرد !  
و عقیده داشت که سالم زنده و سالم است ! ! پس چه برای سالم  
پیش آمد ؟ کجا رفت . کشف این امر بر لمیاء بسی مشکل بود -  
لکن حمدون را رای آن بود که سالم کشته شده و میگفت در میدان  
قتال بدنه بیجان افتاده دیدم که سالم مانند بود - !

چنانچه گفتیم حمدون در خارج قیروان خیمه های خود  
بر افراد و بالاخر خود لمیاء و ابو حامد و سایر مخصوصین روز  
میکندرانید و انتظار فرصت میبرد تا خیالات خود را مجری سازد تا  
آن روز که غلام جوهر بیامد و اورا احضار نمود چون فرمان را  
شنید بمقابلات جوهر شتافت و کسی را همراه خود نگرفته بنهائی به  
قصر جوهر در آمد - جوهر را چون . چشم بروی افتاد تعجبت گفته  
احترامش را بیا خاست و از اکرام او هیچ فرو گذار نکرد !

حمدون با خود گفت

آیا سبب اینهمه احترام چیست ؟ چطور شده ؟ که جوهر

با زیر دست خود باینگونه معامله میکند ! ! آنکه در حضور جوهر نماز برده با کمال ادب بایستاد جوهر او را به نشستن بخواند و گفت آیا امیر میدانند که جهت احضار ایشان چیست ؟ حمدون گفت - نه ! ! سبب این التفات برمن یوشیده است جوهر گفت ما تا دیروز بایکدیگر خصوصت داشتیم تا آندرجه که خون یکدیگر را مباح دانسته واژه هیچ شری نسبت به پیر هیز نداشتیم اکنون اسلام رابطه دوستی ما گردیده آنده همین دیرین را مبدل به محبت دائمی نمود قادر خدمه امیر المؤمنین سر ازی ای نشناسم و در راه یاری او آذ مال و جان دریغ نداریم !!

اکنون خواهم که این رابطه را محکمتر نمائیم و امیدوارم که امیر حمدون نیز با من در این امر موافقت کند حمدون را از این سخن جیزی دستگیر نگردید و مقصود جوهر را فهم نکرد لکن چون از پاسخ ناچار بود چنین گفت ! ! منتهای آرزوی من همین است و شرف من منحصر در این !! جوهر گفت تعارفات رسمیه را به یگسونه !! سخن دوستانه گوئیم آیا حسین پسر مرا میشناسی ! حمدون گفت آری بخوبی ! ! خدایش حفظ کناد ! ! جوهر گفت من نیز شناسائی کاملی در باره دختر تو لمیا دارم و در میدان رزم آنچه از او مشاهده کردم مرا بشکفتی افکنده ! ! اکنون بر آنکه لمیا را برای فرزند خود بزنی بگیرم درجه دوستی من بالتبه بفرزندم بر تو مخفی نیست بهمین اندازه از دوستی در باره لمیاء نیز کوتاهی نکنم ! ! حمدون چون این سخن بشنید بفکر اندرشد سپس چشمانتش بدراخشد و رخسارش از خوشحالی بر افروخت چه قطع نظر از شرافت و بزرگواری که از مواصلت با قائد خلیفه فاطمی او را حاصل میشد فائده دیگر نیز داشت که نهال فکرتیش را بروز مرد ساخته بار آور میگردید پس گفت مانند من شخصی لیاقت این شرافت را ندارد !! بخت یار است و طالع کامکار جوهر چون رضایت او را دریافت خوشبود شد و بروی آفرین

خواند و گفت بهتر آنستکه انجام این امر در قصر کد با نوبه ام الامرها صورت پذیرد که چنین وصلتی شریف را چنان مهفلی در خوراست و دیگر آنکه میخواهم لمیادر حجر تزییت ام الامراء زیست کند که چنان دختری زیبا را چنین مادوی پسندیده است آیا در این وای با من توافق داری؟ حمدون بیا خاست و پس از اظهار انتشار گفت چگونه موافقت نکنم؟ که در اینکار منزلتی بلند و شرفی عظیم می بینم جوهر گفت یکی از غلامان زا اکنون با خود همراه ساز و زیبا را با وی بقصر خلیفه انتقال ده حمدون گفت هر چه فرمائی بر آنم سپس از قصر خارج شد و بی خوشوقت بود که بمراد خود ظفر یافته و فرصتی را که دیر زمانی منتظر بود اکنون بچنگ آورده و با کمال نشاط نزد ابو حامد رفت و ماجرا را بدوم شمرد ابو حامد چون این مطلب بشنید فریاد بر آورده و گف چنین نعمتی تو برای در آمده البته قبول کن و گرنه پیشمان شوی! پیر این بگفت و با انگشتان زنخ خود همی پالیدقا نشاطی که از این بشار بدو عارض شده پنهان سازد آیا این پیر را نیز مقصودی بوده و اکنون وقت آمده که بر مراد خود ظفر یابد؟ شاید؟ کسی جز خودش آگاه نیست حمدون گفت در قبول این امر مرا تردی نیست اند کسی در آغاز مطلب نگران بزد که سالم پسر برادر توبیخا سزاوار تراست و... ابو حامد کلامش را بریده گفت اسم سالم در میان منه چه اکنون او بسی از مادرور است و ندانم کسی مراجعه خواهد کرد؟! حمدون بقین کرد که سالم در چنگ کشته نشده و بجهات رفته و او قاکنون کشته می بنداشته پس گفت سالم اکنون سمجھاست؟ ابو حامد گفت از ما بمراحل دور است و بعد از این مطلع خواهیم کرد اکنون در انجام فرمان جوهر سستی منمای؟! این بگفت و بسرمه کردن پرداخت حمدون از تزده او بیرون رفت قضیه را به لمیاء بگفت و اورا بر فتن قصر خلیفه وا

داشت لمیا در ابتدا سر باز فرد و چون دل بسالم بسته داشت باطاعت آن قن در نداد حمدون گفت مارا امیدی بسالم نمانده چه از دو حال خارج نیست یاد رجند کشته شده و یافرار اختیار کرده در هر صورت امیدی بیاز گشت او نیست و چون میدانست که لمیا در محبت اهل بیت پیغمبر ثابت است از این راه پیش آمده گفت همان منزل و مامن تو در جوار خلیفه پسر دختر پیغمبر فاطمه زهراء میباشد ! ! لمیا چون این بشنید رضا داد و پس از آرایش با غلام جوهر بطرف قصر خلیفه المعز للدین اللہ عزیز هسپار کردید . . .

بقیه دارد

اقتباس از یاد داشتهای جناب سرقب عبد الرزاق خان مهندس

## عدالت ملوک سلف

منصور دوانیقی

منصور دوانیقی در سفر مکه خود از عمران سعد چند نفر شتر بکرایه گرفت پس از رفع حاجت مال الاجاره آنرا نبرداخت عمران سعد بن محمد بن عمران طلیحی قاضی مدینه شکایت کرد قاضی دیبر را گفت که احضار نامه برای منصور نوشته و خود آنرا یمنصور برسان دیبر احضار نامه را برده قبل از پیغام حاجب مطلب را عنوان کرد که قاضی منصور را احضار کرده است

ربيع گفت تو رسولی و بر تو حررجی نیست احضار را بخود او بده دیبر فارد شده در حالتیکه جماعتی نزد منصور بودند احضار نامه را ارائه داد

منصور بدون فرت وقت بحضورین گفت که قاضی مر احضار کرده و باید بروم شما ها برای من تعظیم و تواضع نکنید